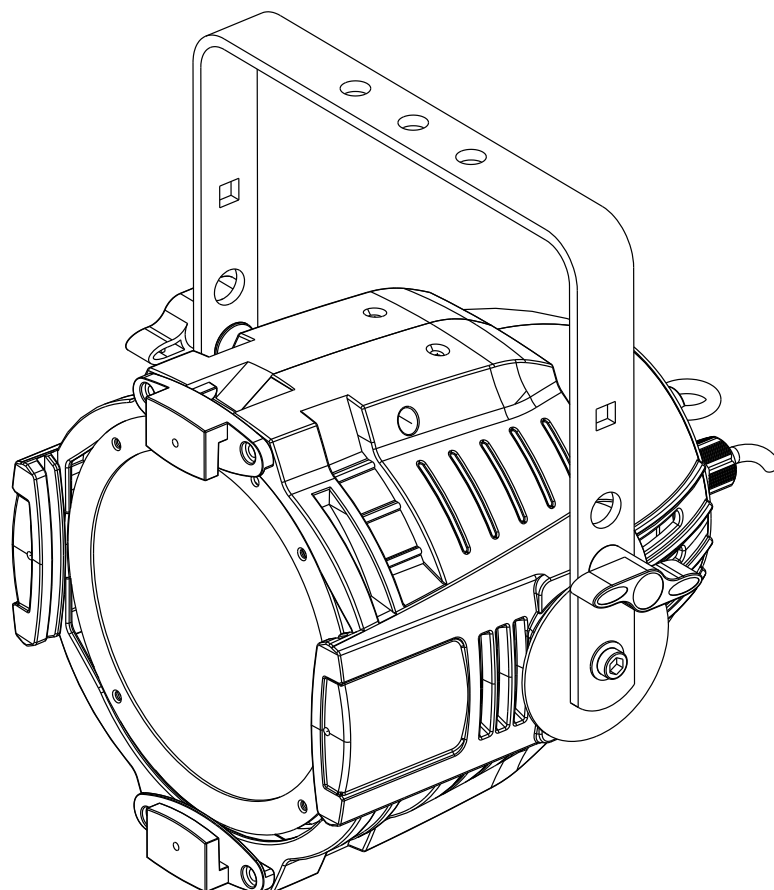


LED UV-GUN 100W



FRANCAIS Mode d'emploi

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit BRITEQ®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités du produit et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES

- Un projecteur UV à LED « COB » de 100 W d'une grande efficacité avec une performance supérieure aux traditionnels projecteurs de lumière noire UV400 et de nombreux avantages !
- Contrôle DMX via 1 ou 2 canaux : gradation + canal d'effet stroboscopique.
- Gradation de 0 à 100 %.
- Activé par le son via un microphone interne.
- Effet stroboscopique variable.
- Mode maître/esclave pour des salles plus grandes.
- Boîtier en aluminium noir extrudé avec support robuste.
- Lampes solides, incassables : destinées aux sociétés de location !
- Fonctionnalité RDM pour faciliter la configuration à distance : Adressage DMX, mode canal...
- Entrées/sorties DMX 3 broches et cordon d'alimentation fixe d'un mètre avec prise secteur standard (CEE 7/7).
- Télécommande IR en option pour faciliter les opérations !

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas couvert par la garantie. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non-respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de joindre ce manuel.

Vérifiez le contenu :

Vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants :

- Instructions d'utilisation
- LED UV-GUN 100W

INSTRUCTIONS DE SECURITE :



ATTENTION : pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour un usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : lisez les instructions



Ce symbole signifie : appareil de classe de sécurité I.



Ce symbole définit : la distance minimale requise avec les objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à un 0,1 mètre.



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables (ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles).



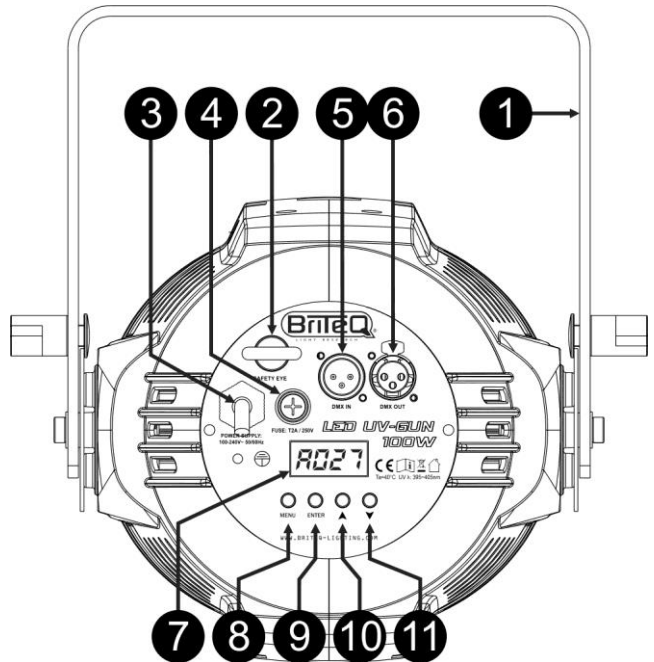
ATTENTION : ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée.
Peut être nocif pour les yeux.

- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Placez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40 °C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et les lentilles optiques doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

Important : ne regardez jamais directement la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

DESCRIPTION :

1. **SUPPORT** : support de suspension au mur avec boutons sur les deux côtés pour attacher l'appareil et un trou de montage pour un crochet de fixation.
2. **SAFETY EYE** : permet d'attacher un câble de sécurité au cours du levage de l'appareil, reportez-vous au paragraphe « Montage au plafond ».
3. **Entrée d'alimentation secteur** : équipé d'un câble d'alimentation secteur de 1 m.
4. **Porte-fusible Fuse** : remplacez toujours un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
5. **DMX IN** : permet de brancher le projecteur en série avec d'autres appareils qui seront contrôlés par un contrôleur DMX. Les entrées DMX servent également à mettre à jour le micrologiciel du projecteur ; voir les instructions de mise à jour sur notre site Web.
6. **DMX OUT** : permet de brancher le projecteur en série avec d'autres appareils qui seront contrôlés par un contrôleur DMX.
7. **AFFICHEUR** : affiche les différents menus et les fonctions sélectionnées (s'éteint automatiquement).
8. **Touche MENU** : permet de parcourir les différentes options du menu ou de sortir d'une option.
9. **Touche ENTER** : permet de sélectionner une option de menu ou valider un réglage.
10. **Touche ▲** : permet de revenir à l'option de menu précédente ou d'augmenter la valeur d'un paramètre.
11. **Touche ▼** : permet de passer à l'option de menu suivante ou de diminuer la valeur d'un paramètre.



SUSPENDRE L'APPAREIL

- **Important** : l'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures ou des dommages graves. La suspension de l'appareil exige une grande expérience ! Les limites de charge de fonctionnement doivent être respectées, des matériels d'installation certifiés doivent être utilisés, l'appareil installé doit être inspecté régulièrement pour vérifier les conditions de sécurité.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- L'appareil doit être installé hors de portée des personnes, loin des passages et des endroits où des personnes peuvent aller et venir, ou s'asseoir.
- Avant de lever l'appareil, assurez-vous que le point de suspension peut supporter une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez toujours un câble de sécurité certifié qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil. Ce support de suspension de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm si le support principal lâche.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage balançant est dangereux et ne doit pas être envisagé !
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- L'opérateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation et les conditions techniques sont approuvées par un expert avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les installations doivent être inspectées chaque année par une personne qualifiée pour être sûr que la sécurité est toujours optimale.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

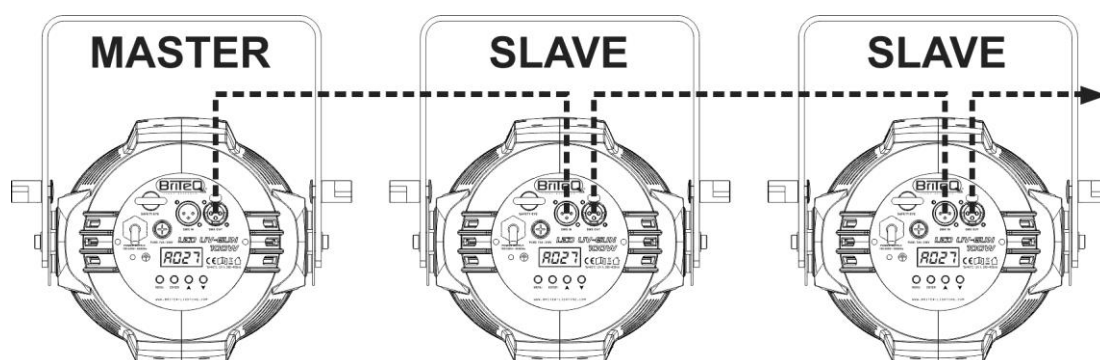
⚠ Important : l'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.

Installation électrique d'une unité autonome :

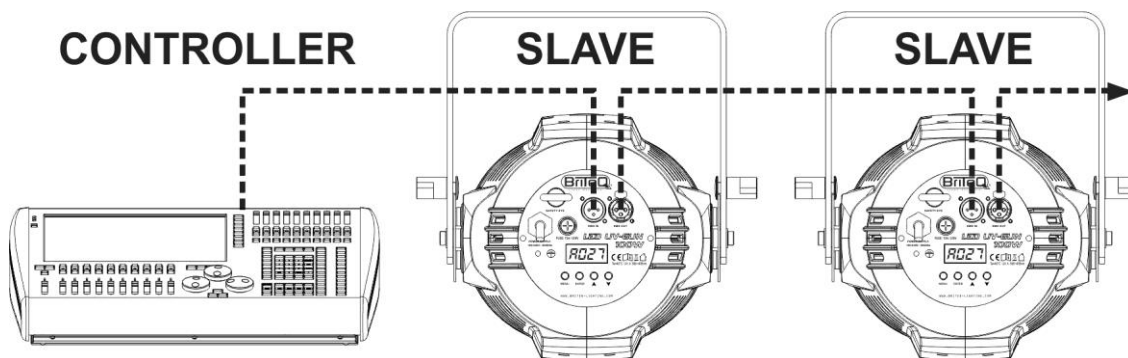
- Insérez le câble d'alimentation secteur.
- Reportez-vous au chapitre COMMENT CONFIGURER pour apprendre comment sélectionner les modes de fonctionnement **DMX** ou **SLAVE**.

Installation électrique de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :

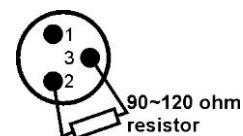
- Connectez les unités entre elles en utilisant des câbles DMX symétriques de bonne qualité. L'unité qui n'a pas de câble connecté à son entrée DMX est l'unité « maître », les autres sont des unités « esclave » (définies comme telles par **SLAVE**).
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Reportez-vous au chapitre COMMENT CONFIGURER pour plus d'informations.
- Et voilà !



Installation électrique de deux ou plusieurs unités en mode DMX :



- Le protocole DMX est largement utilisé pour contrôler des équipements lumineux multifonctions au moyen d'un signal à haute vitesse. Vous devez brancher votre contrôleur DMX en série à tous les appareils connectés avec des câbles DMX symétriques de bonne qualité.
- Pour éviter un comportement anormal des effets de lumière à cause des interférences, vous devez utiliser un terminateur de 90 Ω à 120 Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais de séparateurs de câbles en Y, cela ne fonctionne pas !
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Chaque effet de lumière dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de départ afin qu'il sache quelles commandes du contrôleur à décoder. Dans la section COMMENT CONFIGURER vous apprendrez comment configurer les adresses DMX.



COMMENT CONFIGURER :

MENU PRINCIPAL :

- Pour sélectionner une option de menu quelconque, appuyez sur la **touche MENU** afin d'accéder au menu de configuration.
- Utilisez les touches ▲/▼ pour modifier les paramètres du mode sélectionné.
- Pour revenir au mode de fonctionnement normal : appuyez sur la **touche MENU** une ou deux fois.

Addr Réglage de l'adresse DMX512

Permet de définir l'adresse de début dans une configuration DMX.

Appuyez sur les touches ▲/▼ jusqu'à ce que **Addr** s'affiche à l'écran.

- Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Utilisez les touches ▲/▼ pour modifier l'adresse DMX512.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Chnd Mode de canal

Pour régler le mode de canal souhaité.

- Appuyez sur les touches ▲/▼ jusqu'à ce que **Chnd** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner :
 - **1 Ch** : mode 1 canal, uniquement gradation de 0 à 100 %
 - **2 Ch** : mode 2 canaux, gradation 0 à 100 % + effet stroboscopique
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.

blnd Mode de canal

Pour régler la façon dont le projecteur réagit si le signal DMX vient à manquer soudainement.

- Appuyez sur les touches ▲/▼ jusqu'à ce que **blnd** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner :
 - **Soun** : sortie activée par le son lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté.
 - **Free** : sortie en fonction du dernier signal DMX valide reçu par le projecteur.
 - **null** : le mode de sortie BLACKOUT est activé (l'éclairage s'éteint) alors qu'aucun signal DMX n'est détecté.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.

d inn Utilisation AUTONOME (sans contrôle DMX) : mode de gradation

Pour régler manuellement la sortie.

- Appuyez sur les touches ▲/▼ jusqu'à ce que **d inn** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Utilisez les touches ▲/▼ pour régler la sortie entre **00** (aucune sortie) et **99** (pleine sortie).
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Soun Utilisation AUTONOME (sans contrôle DMX) : mode à commande sonore

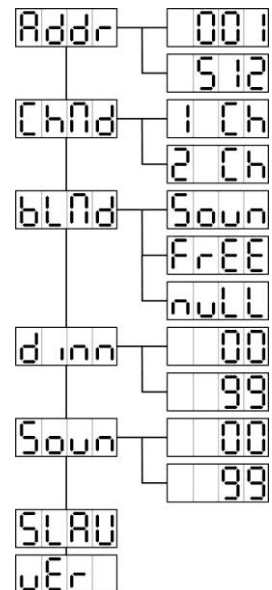
Pour régler la sensibilité audio du mode à commande sonore.

- Appuyez sur les touches ▲/▼ jusqu'à ce que **Soun** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Utilisez les touches ▲/▼ pour régler la sensibilité entre **00** (faible) et **99** (élevée).
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.

SLAV MODE ESCLAVE

Si vous avez un projecteur fonctionnant en mode autonome (sans contrôleur DMX), vous pouvez brancher d'autres projecteurs UV à cet appareil et les placer en mode ESCLAVE. La sortie des unités « esclave » sera identique à celle du maître.

- Appuyez sur les touches ▲/▼ jusqu'à ce que **SLAV** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur ENTER pour confirmer.



Version logicielle

Pour afficher la version actuelle du micrologiciel.

- Appuyez sur les touches ▲/▼ jusqu'à ce que **VER** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur ENTER pour afficher le numéro de version actuelle du projecteur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION**A. Une seule unité autonome :**

- Il suffit de brancher le projecteur au secteur.
- Réglez les paramètres pour le MODE AUTONOME.
- Reportez-vous au chapitre COMMENT CONFIGURER pour apprendre à faire les réglages précédents.

B. Configuration de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :

- Connectez plusieurs unités entre elles. Reportez-vous au chapitre « Installation électrique » pour les opérations à suivre.
- Sélectionnez l'un des MODES AUTONOMES sur l'unité maître (le premier projecteur UV de la chaîne DMX).
- Mettez tous les autres projecteurs en mode ESCLAVE.
- Les projecteurs vont se synchroniser au programme du projecteur maître.

C. Commandé par un contrôleur DMX universel :

- Connectez ensemble toutes les unités. Reportez-vous au chapitre « Installation électrique de deux ou plusieurs unités en mode DMX » pour les opérations à suivre (n'oubliez pas de définir correctement les adresses de toutes les unités !).
- Branchez toutes les unités au secteur et allumez le contrôleur DMX.

Étant donné que chaque unité possède sa propre adresse DMX, vous pouvez les contrôler individuellement. N'oubliez pas que chaque unité utilise 1 ou 2 canaux DMX, selon le mode DMX sélectionné dans le menu. Reportez-vous aux différents tableaux DMX ci-dessous :

MODE 1 CANAL

Canal 1	Gradateur
000-255	0 à 100 %

MODE 2 CANAUX

Canal 1	Gradateur
000-255	0 à 100 %
Canal 2	Stroboscope
000-007	Effet stroboscopique désactivé
008-200	Vitesse de l'effet stroboscopique (croissant)
201-255	Clignotement à commande sonore (croissant en fonction de la sensibilité)

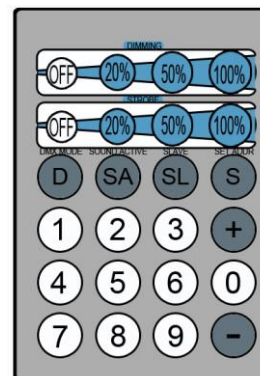
TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

REMARQUES IMPORTANTES :

- La télécommande IR sans fil n'est PAS FOURNIE mais elle peut être commandée séparément !
- La télécommande IR sans fil n'est active que lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté !
- Certaines touches de la télécommande ne sont pas utilisées !

Fonction des touches :

- **DIMMING** : L'intensité de la lumière peut être réglée à 20 %, à 50 % ou à 100 %.
OFF = obscurité.
- **STROBE** : La vitesse du stroboscope peut être réglée à 20 %, à 50 % ou à 100 %.



Les autres touches ne sont PAS UTILISÉES !

ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Éteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

Lors de l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :

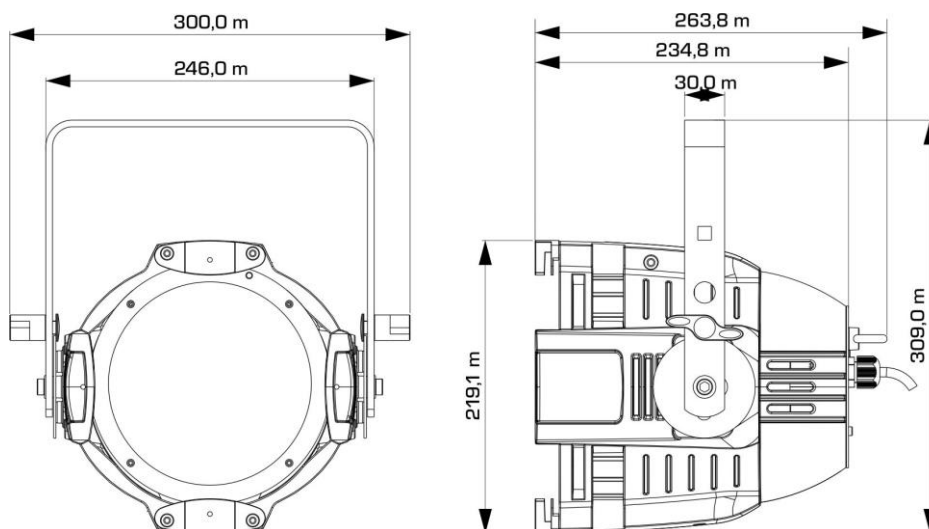
- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacun des composants doivent être solidement fixés et ne doivent pas être rouillés.
- Les boîtiers, les supports et les points d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.
- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doivent être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de refroidissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques ou des miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
 - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
 - Séchez toujours les pièces soigneusement.

Attention : nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

SPÉCIFICATIONS

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

Entrée d'alimentation secteur :	110-240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique :	95 W
Fusible :	250 V 2 A à action retardée (verre 20 mm)
Commande sonore :	Microphone interne
Connexions DMX :	XLR 3 broches
Diodes :	LED COB UV 100 W ($\lambda = 395$ à 405 nm)
Angle de faisceau :	60°
Dimensions :	Voir schéma
Poids :	4,1 kg



Toutes les informations peuvent être modifiées sans préavis.
Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site Web :
www.briteq-lighting.com



MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscribete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2016 by BEGLEC NV

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.